



National Defence

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

DLP53BidsReceiving.DAAT53Receptiondessomissions@forces.gc.ca

Attention: - Attention :
Martin Rheume (BT115)

Solicitation Closes - L'invitation prend fin
At - à :
2:00 PM - 14:00

On - le : 09 March 2021
09 Mars 2021

Time Zone - Fuseau Horaire :
Eastern Standard Time (EST)
Heure normale de l'Est (HNE)

Title - Sujet DIESEL TRUCK 6x4, 24 FOOT VAN BODY WITH FULL SLEEPER CAB CAMION DIESEL 6x4, CARROSSERIE-FOURGON DE 24 PIEDS AVEC CABINE À COUCHETTE		Amendment No. - N° modif. 001
Solicitation No. N° de l'invitation W8476-216420/A	Date of Amendment Date de modification 17 February 2021 – 17 février 2021	
Address enquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Martin Rheume E-Mail Address - Courriel Martin.rheume@forces.gc.ca		
Destination See herein - Voir aux présentes		

Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery required Livraison exigée See herein - Voir aux présentes	Delivery offered Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print): La personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) :	
Name - Nom	Title - Titre
Signature	Date

LA PRÉSENTE MODIFICATION À L'INVITATION À SOUMISSIONNER VISE À :

1. Donner des précisions et à répondre aux questions des fournisseurs éventuels; et
2. Mettre à jour la Clarifier la description d'achat.

QUESTION ET RÉPONSE

Question Q01	<p>- Le point 3.9 (i-l) P8-9/18 est une exigence qui concerne les raccords de carrosserie de remorque</p> <p>i) Le système de freinage doit être équipé d'une commande de frein de remorque montée sur ou à proximité</p> <p>(ii) Deux (2) lignes aériennes doivent être prévues pour le raccordement au système aérien de la remorque ;</p> <p>(iii) La ligne aérienne de service doit être bleue et la ligne aérienne de secours rouge ; et</p> <p>(iv) Les flexibles de frein de la remorque doivent être enroulés derrière la cabine ou la cabine / couchette.</p> <p>Question : Cela indique que l'exigence est un tracteur . S'agit-il d'une erreur ? La carrosserie en aluminium demandée est un châssis monté .</p>
Response A01	Les sous-paragraphes 3.9 i-l seront supprimés de la description de l'achat
Question Q02	<p>- Point 3.2 sous Équipement P 11/18</p> <p>e. Exigence relative au compartiment en aluminium : Le véhicule doit être muni d'un compartiment en aluminium dans un endroit approuvé par l'autorité technique ;</p> <p>Question : Cet emplacement peut-il être déterminé (à droite ou à gauche du côté du cadre) ?</p>
Response A02	Le compartiment en aluminium doit être installé sur le rail du cadre du véhicule.

CETTE DEMANDE DE SOUMISSIONS EST MODIFIÉE PAR LA PRÉSENTE COMME SUIT :

1. SUPPRIMER à la page 1, description de l'achat, sous-paragraphes 3.9 i-l dans son intégralité.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES.